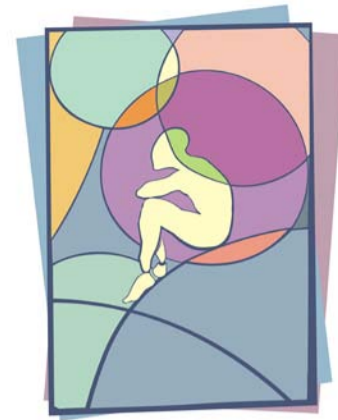


memoria 2010

Proximidad, compromiso y transparencia

www.ccong.es



CC ONG
AYUDA AL DESARROLLO



Actividad de 2010

ÍNDICE

4	Carta del presidente
5	Objetivos, visión y valores
6	Organigrama
7	Delegaciones
9	Premios
10	Proyectos. Cooperación al desarrollo
12	Malí
30	Burkina Faso
34	Senegal
37	Otros países
40	Programas
43	Campañas de emergencia 2010
46	Voluntarios
49	Colaboradores
55	Informe económico

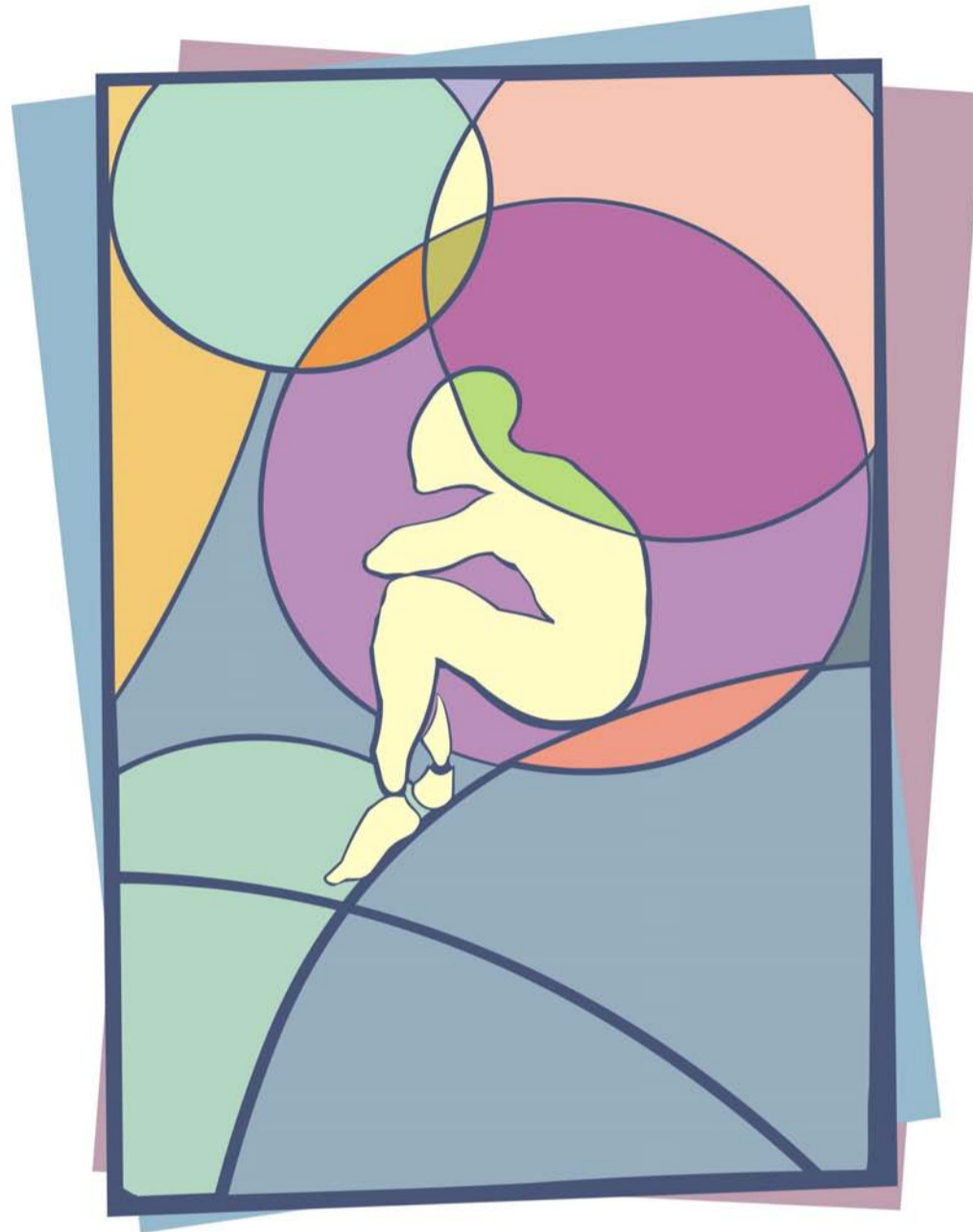
Inscrita en el registro de ONGD de la Agencia Española de Cooperación Internacional con el nº 22283300002153

Inscrita en el Registro de Asociaciones de la Generalitat de Catalunya con el nº 25112

Inscrita en el Registro de ONGD de la Generalitat de Catalunya, Secretaria Exterior con el nº 62

Miembro del Agrupament d'ONG de Catalunya

Inscrita en el "Cens d'Entitats de Voluntariat de Catalunya" amb el nº 001534000



CC ONG
AYUDA AL DESARROLLO



CARTA DEL PRESIDENTE



Rafael Jariod
Presidente de CC ONG

Seguimos avanzando

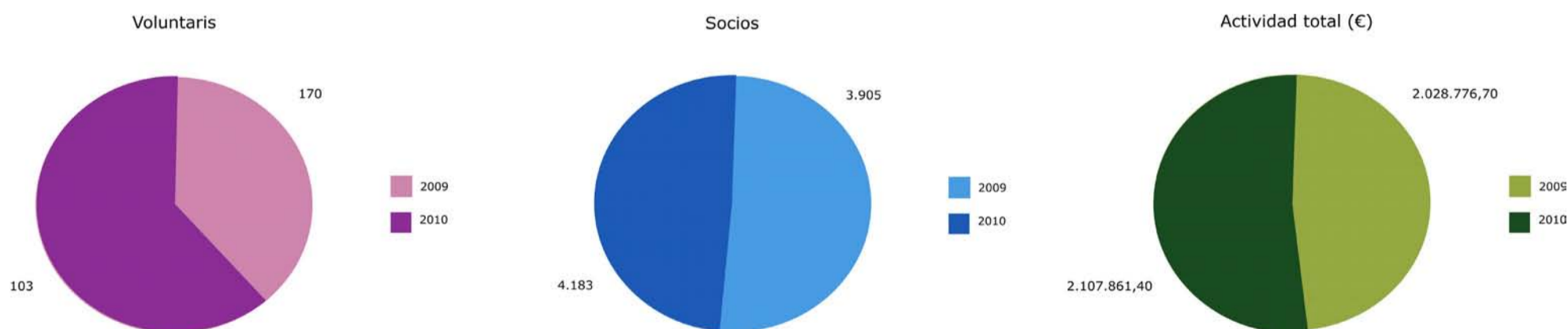
Una año más, tenemos la oportunidad de ofrecer todas las actividades que hemos realizado este 2010.

Ya son diez años trabajando en beneficio de las poblaciones más desfavorecidas, para proporcionarles una mejora en sus condiciones de vida. Nuestro objetivo es conseguir el desarrollo en los sectores de la salud, alimentación, educación, vivienda e infraestructuras, medioambiente, agricultura, economía y cultura. Para ello contamos con la participación de trabajadores autóctonos y de la colaboración de personal y voluntarios que hacen realidad la realización de los proyectos que tenemos en mente. Asimismo, desde España se establecen una serie de programas de sensibilización y concienciación a través de conferencias, exposiciones y acciones solidarias que inciden en la opinión pública.

A pesar de la crisis, 2010 ha sido un año lleno de actividades en el que hemos desarrollado principalmente proyectos del ámbito de la salud, infraestructuras, como la construcción de nuevas viviendas, pozos, escuelas, etc.

El secuestro de los tres miembros de la ONG barcelonesa ha condicionado nuestra actividad en Malí. La Embajada Española ha continuado presionando a todos los españoles para que cambiaran sus planes y en un porcentaje muy alto lo han conseguido. Este hecho ha sido determinante y el número de voluntarios ha bajado de 170 en el año 2009 a 103 en el 2010, principalmente por la anulación del Rally a Mali y del Comboi Solidario.

A pesar de todo hemos incrementado el número de socios y la actividad total en euros; además de consolidar nuestras delegaciones en todo el territorio español y realizar nuevos convenios y colaboraciones con otras ONG's y entidades.



Muchas gracias a todos: cooperantes, voluntarios, socios, colaboradores, Ayuntamientos, Diputaciones y Aecid. Esperamos poder contar con vosotros en 2011.

Rafael Jariod Franco



OBJETIVOS

El objetivo principal es ofrecer ayuda a los países en vías de desarrollo en todas sus variantes (educación, sanidad, infraestructuras, cultura, trabajo, etc.), así como todas aquellas actividades referentes a la información y a la formación de personas para trabajos de ayuda a la realización de proyectos (escuelas, talleres ocupacionales, micro-créditos, etc.), promoviendo el progreso económico y social y mejorar sus condiciones de vida.

VISIÓN

- Promover la participación ciudadana, haciendo responsables de los proyectos a sus propios beneficiarios.
- Pluralidad, transparencia en la financiación y optimización de los recursos disponibles.
- Agilización de los trámites burocráticos sin que por ello se pierda transparencia y claridad.
- Promoción del voluntariado.
- Control en la utilización de fondos.
- Planificación y seguimiento de la actividad.
- Regulación de los órganos de Gobierno, no estando sujetos a interés económico ni político alguno.

VALORES

Dignidad Promover la dignidad de las personas regida por la Declaración Universal de los Derechos Humanos y los Objetivos del Milenio

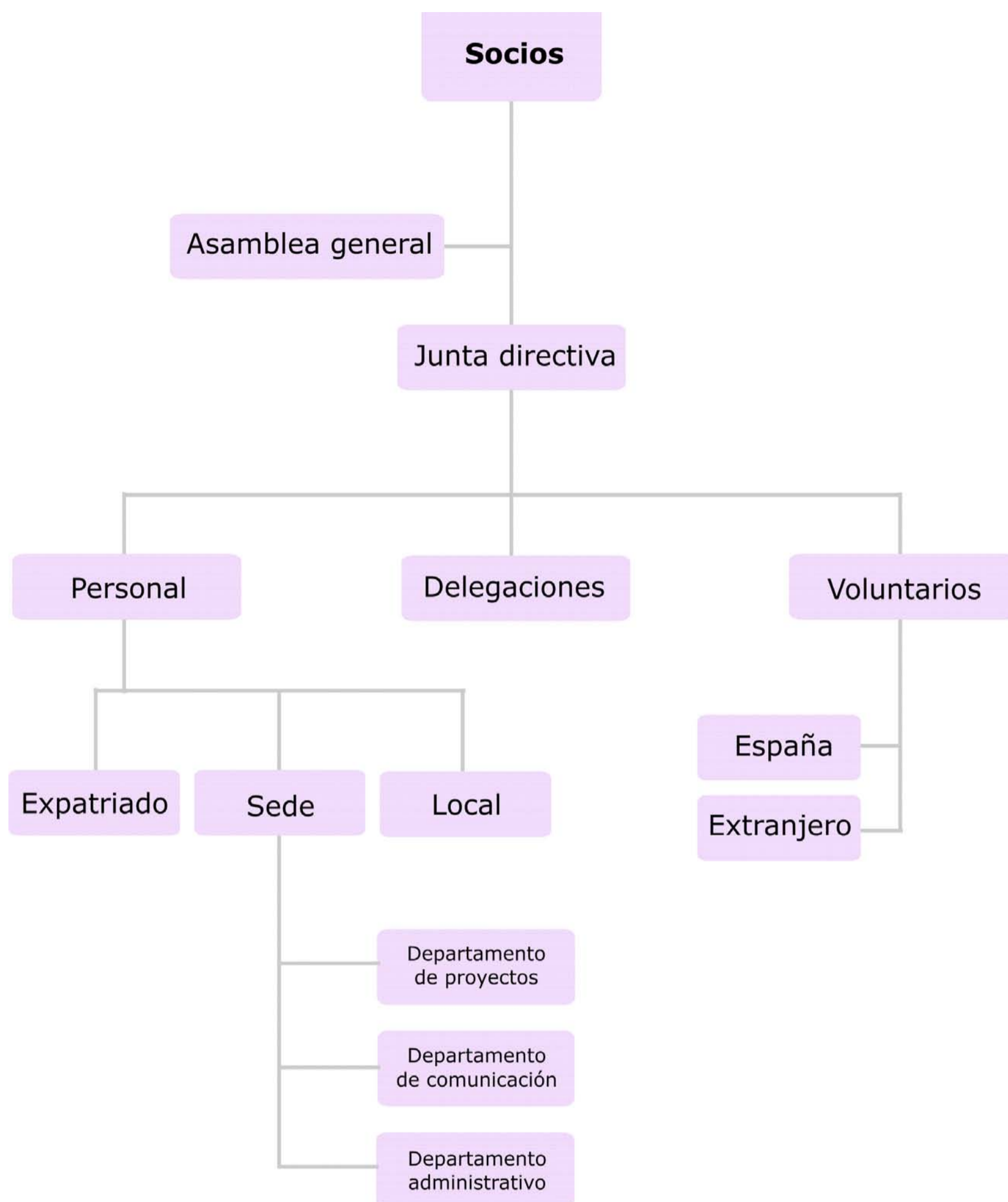
Igualdad entre géneros Luchar contra la discriminación de sexo

Sostenibilidad Adaptar todos los proyectos a criterios claros de sostenibilidad del desarrollo social, económico y medioambiental

Compromiso Mantener siempre un vínculo que va más allá de cumplir con una obligación

Transparencia Actuar de forma ética, transparente, íntegra y honesta

ORGANIGRAMA



JUNTA DIRECTIVA

PRESIDENTE: RAFAEL JARIOD FRANCO
VICEPRESIDENTE: CARMEN CORRALES PINART
SECRETARIA: RUT JARIOD CORRALES
TESORERO: FRANCISCO LARA IBÁÑEZ

VOCALES

NURIA TURRO PARES
ROSARIO MARAVER PINTO
NOEMÍ JARIOD CORRALES
JOSE ARANDA CEREZO

DELEGACIONES

ALELLA (Barcelona)

delegado: JOSEP ANTON BLANCH VILLURBINA. Teléfono: 629.78.01.25

BADOSTAIN (Pamplona)

delegada: AINHOA AZNAREZ IGARZA Teléfono: 94.833.25.32

BARCELONA (Barcelona)

delegado: GUILLEM MARTÍN BRASÓ Teléfono: 93.428.35.50

BURGOS (Burgos)

delegada: VICTORIA MARTÍN MARTÍN Teléfono: 947.42.23.46 / 648.60.17.77

CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz)

delegada: ÁFRICA HERNANDEZ SALAS Teléfono: 626.26.77.00

CORBERA DE LLOBREGAT (Barcelona)

delegada: JOSEFA MOYA MONREAL Teléfono: 93.688.11.46

ESPARREGUERA (Barcelona)

delegado: JOSEP ESTRUCH ALBAS Teléfono: 636.45.97.07

GAVÀ (Barcelona)

delegada: PILAR GUTIERREZ CANCIO Teléfono: 676.00.91.16

GIRONA (Girona)

delegada: ROSA MARIA DOMINGO ROURA Teléfono: 97.220.39.88

L'HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)

delegada: MARIA GONZALEZ RIVAS Teléfono: 93.335.12.28

LA GRANADA (Barcelona)

delegada: MARIA PILAR DIAZ GALÁN. Teléfono: 630.42.53.40

MADRID (Madrid)

delegada: PILAR MARTÍNEZ FERNÁNDEZ. Teléfono: 91.429.24.27 / 696.99.19.73

MASNOU (Barcelona)

delegada: ESTHER SARROCA GIL. Teléfono: 93.540.36.60

NAVARCLES (Barcelona)

delegado: JOSEP A. PARDÓS I AGUILAR. Teléfono: 93.831.01.18

OLÉRDOLA (Barcelona)

delegado: JORGE MARTÍN BONET. Teléfono: 93.102.29.00

PAMPLONA (Pamplona)

delegada: AINHOA AZNAREZ IGARZA. Teléfono: 94.833.25.32

DELEGACIONES

PIERA (Barcelona)

delegada: IRIA CARBONELL BUSQUÉ. Teléfono: 662.23.26.48

SABADELL (Barcelona)

delegada: CONCHITA CORRALES PINART. Teléfono: 93.725.93.95

SAMPER DE CALANDA (Teruel)

delegada: MARI CARMEN CORRALES PINART. Teléfono: 630.26.20.35

SANT JUST DESVERN (Barcelona)

delegada: SILVIA COSTA ABOS. Teléfono: 93.473.15.98

SANT SADURNÍ D'ANOIA (Barcelona)

delegada: NOEMI JARIOD CORRALES. Teléfono: 93.818.39.65

TARRAGONA (Tarragona)

delegado: XAVIER BURGELL BONATERRA. Teléfono: 977.20.19.43

VALENCIA (Valencia)

delegada: M^a INMACULADA FERRANDIS DIAGO. Teléfono: 620.52.57.64

VIC (Barcelona)

delegado: ASSOCIACIÓ SANT TOMÀS. Teléfono: 93.885.44.82

VILABLAREIX (Girona)

delegada: DOLORS FERRÉ ISMAEL. Teléfono: 97.223.41.43 / 97.222.71.54

VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona)

delegada: MARIA PILAR DÍAZ GALÁN. Teléfono: 630.42.53.40

VILAJUIGA (Girona)

delegada: MARIA CARMEN MALIRACH FONT. Teléfono: 97.253.04.20 / 666.03.30.70

VILANOVA I LA GELTRÚ (Barcelona)

delegada: CARME FERRER HUGUÉ y

CONCE REIXACH VALVERDE. Teléfono: 93.893.33.08 / 93.815.25.65

ZARAGOZA (Zaragoza)

delegada: MARTA PÉREZ FRANCO. Teléfono: 97.659.89.97

Si está interesado/a en abrir una **nueva delegación** en su población para hacerse cargo de uno o varios proyectos de CC ONG, no dude en ponerse en contacto con nosotros a través de la web, teléfono o correo electrónico. Tenemos mucho trabajo por hacer y necesitamos vuestra ayuda.

Premios

2010 Ciudadanos de Honor

El Ayuntamiento de Hombori ha concedido el reconocimiento de ciudadanos de honor a Carmen Corrales y Rafael Jariod por las actividades realizadas en favor del desarrollo de la Comuna.

2010 Beca Ayuntamiento Caldes de Montbui

El Ayuntamiento ha concedido una beca a nuestro voluntario Ivan Navarro para la participación en el proyecto de Asistencia e Integración Social de Personas con Discapacidad en la Asociación Réveilleez-vous Bons Citoyens en Ougadougou (Burkina Faso).

2010 Premio Educa

El Ayuntamiento de Gavà (Barcelona) ha concedido el premio a la mejor iniciativa pedagógica a nuestra delegación en Gavà l'Escola Eramprunyà por nuestro proyecto "Un Objetivo en África". El alcalde de Gavà hizo entrega del galardón a nuestra representante Pilar Guitierrez Cancio.

2010 Premio África

Hemos recibido el premio África 2010 de Kafu Bá (Unión de Asociaciones Africanas de Cataluña) por nuestra labor solidaria.

2010 Premio PYME

Nuestros compañeros de Rutas y Retos recibieron del diario Expansión el premio, en la categoría Responsabilidad Social Corporativa, por el proyecto que encararon con nosotros: Rally a Malí.

Proyectos

Cooperación al desarrollo





PROCOLOS

Autorización gubernamental

El Estado de Malí nos ha concedido la autorización para trabajar en todo el territorio del país.

Protocolos de acuerdo en la Comuna de Homborí

En Enero del 2010 se ha realizado un nuevo plan quinquenal para el periodo comprendido entre el 2010 y el 2014, subvencionado por nosotros.

Reuniones

Continuamos manteniendo las ya tradicionales reuniones con los miembros del Ayuntamiento, la Subprefectura, la Gendarmería, la Aduana y con los jefes de los 30 poblados de la Comuna de Homborí.

Mali





SALUD

Mutua Médica de Navarcles

La Mutua Médica de Navarcles se creó en 2005 con el apoyo del Ayuntamiento de Navarcles, con la idea de dar a las familias la posibilidad de poder acudir a la sanidad a través de vales médicos gratuitos. Cada vale equivale a una visita médica y a un lote de medicamentos y se reparten entre las mujeres de todos los poblados de la Comuna de Homborí para que puedan gestionar las necesidades médicas de sus familias.

En 2010 se han financiado visitas médicas y lotes de medicamentos de forma gratuita a 532 personas.

“Prêt-à-Intégrer”

El proyecto “Prêt-à-intégrer” lo desarrollamos junto con la Fundación Mas Albornà (Vilafranca del Penedès) y la Asociación Sant Tomàs-Parmo (Vic) que tiene como objetivo la inserción laboral de discapacitados psíquicos de Homborí.

En 2010 hemos continuado las reuniones con ambas asociaciones con el objetivo de encontrar una solución a este difícil problema.

Mientras no se resuelve este proyecto estamos colaborando económicamente con los discapacitados mentales y físicos de la Comuna de Hombori.

Operaciones en Malí

Durante el 2010 no hemos realizado ninguna intervención de cataratas ya que no teníamos la autorización estatal. El 16 de diciembre recibimos dicha autorización que nos permite poder actuar en todo el país. En febrero de 2011 enviaremos un camión y un bus hospital para crear unidades de intervención móviles y así poder llegar al máximo de población posible.

Además, en colaboración con la asociación "Au fil de la vie", donamos 200.000FCFA (305 euros) para la cirugía de Housseyni Guindo, un joven de Goyle víctima del noma que necesitaba la reconstrucción de su mejilla derecha.

Hospital

Hemos continuado enviando apoyo médico al hospital de Homborí, principalmente medicinas y maquinaria hospitalaria. Diversos voluntarios han colaborado ofreciendo atención sanitaria, ordenando la farmacia y efectuando diversos análisis de malaria. Agradecemos la colaboración del director del centro que ha facilitado la estancia de los voluntarios.



Apoyo a Hama Roco

Hama Roco es uno de los primeros sanitarios de medicina occidental que empezaron en la Comuna de Homborí. Hace 30 años hizo varios cursos con la Cruz Roja, y desde entonces lleva atendiendo a los enfermos: lesiones, pequeñas operaciones, partos, etc. Vive en Gallou pero se desplaza a los pueblos cercanos para atender a sus habitantes. Las personas confían mucho en sus capacidades, a pesar de lo rudimentario de su consulta. Hemos colaborado con Hama Roco entregando material médico y medicinas básicas para la mejora de sus servicios.

Higienista dental

La voluntaria Mireia Trias estuvo en el Hospital de Hombori realizando limpiezas dentales gratuitas a las personas de la Comuna, además hizo una importante labor de sensibilización de higiene bucal.



CatMalí

La misión de los voluntarios en este proyecto es la de bajar un automóvil (coche, furgoneta, ambulancia, camión, etc) hasta Malí. Una vez allí, donamos los vehículos para ser usados en beneficio de la población, especialmente en el transporte de enfermos hasta los hospitales. Este año hemos desplazado a la zona una ambulancia y dos turismos.

Malaria

En Agosto de 2010 se hicieron 276 encuestas a mujeres de la Comuna de Homborí para conocer si ellas o alguno de sus familiares habían padecido la malaria. Los resultados de las encuestas afirman que toda la población la ha sufrido. Por ello, trabajamos para mejorar la calidad de vida, la mejora de la alimentación y la vivienda, que hacen a las personas más resistentes a esta enfermedad.

Frente a este problema estamos buscando otras soluciones, como la de la planta *Artemisia annua*, que se cree que puede ser eficaz en el tratamiento y prevención de la malaria.

En este momento estamos buscando a voluntarios que quieran hacer este estudio para confirmar sus efectos.



EDUCACIÓN

Escuela de Garmi

Hemos enviado a voluntarios para que intervengan en varios proyectos, entre los cuales destaca la enseñanza del castellano y la técnica audiovisual, dentro del proyecto "Un objetivo en África".

Debido a una falta de entendimiento entre el profesor y alumnos, este curso 2010-2011 no hay clases para adultos. Estamos a la espera de resolver el problema.

Escuela de Goyel

En Diciembre de 2009 se inició la construcción de la nueva escuela, similar a la de Garmi (tres aulas para 270 alumnos, una casa para los profesores y dos bloques de letrinas). Se inauguró el pasado mes de Agosto bajo el nombre de "Escuela Fundamental Castelo de Pedregosa", en agradecimiento a un matrimonio de St. Sadurní d'Anoia que ha donado el regalo de sus bodas de plata para esta causa. Otros financiadores importantes fueron Rutas y Retos a través del "Rally a Malí", diversos socios y ayuntamientos catalanes.

Escuela de Dimamou-Kelmi

En Septiembre de 2010 se inició la construcción de la nueva escuela habiendo finalizado su construcción en Diciembre. No se inaugurará hasta Agosto de 2011, pero a partir de Enero se trasladarán las clases de la pequeña cabaña a las nuevas instalaciones.





ABECE—Jóvenes de Malí por la Alfabetización total del país

El 2010, desplazamos de nuevo a estudiantes de Bamako, que junto a estudiantes de Homborí, impartieron clases de alfabetización en la escuela de artes y oficios, a 92 adultos y a 63 niños durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre.



Enseñanza de idiomas en Homborí

Durante este año, hemos impartido clases de castellano ininterrumpidamente a niños en edad escolar. Además, desde el mes de Noviembre también se están impartiendo clases de inglés.

Comedores escolares

Financiamos los comedores escolares de 14 escuelas, 3 más que en el 2009, (Goylel, Boumbanki, Beria, Kantakine, Diongouri, Garmi, Daka Koko, Toundourou, Gallou, Madraza, Dakia, Kissim, Pettén Dotti y Kelmi). De este modo, aseguramos la mejora en la alimentación diaria de 1.600 niños y niñas de la Comuna de Homborí. Las otras cinco escuelas restantes reciben apoyo directamente del Ministerio de Educación de Malí.



Becas

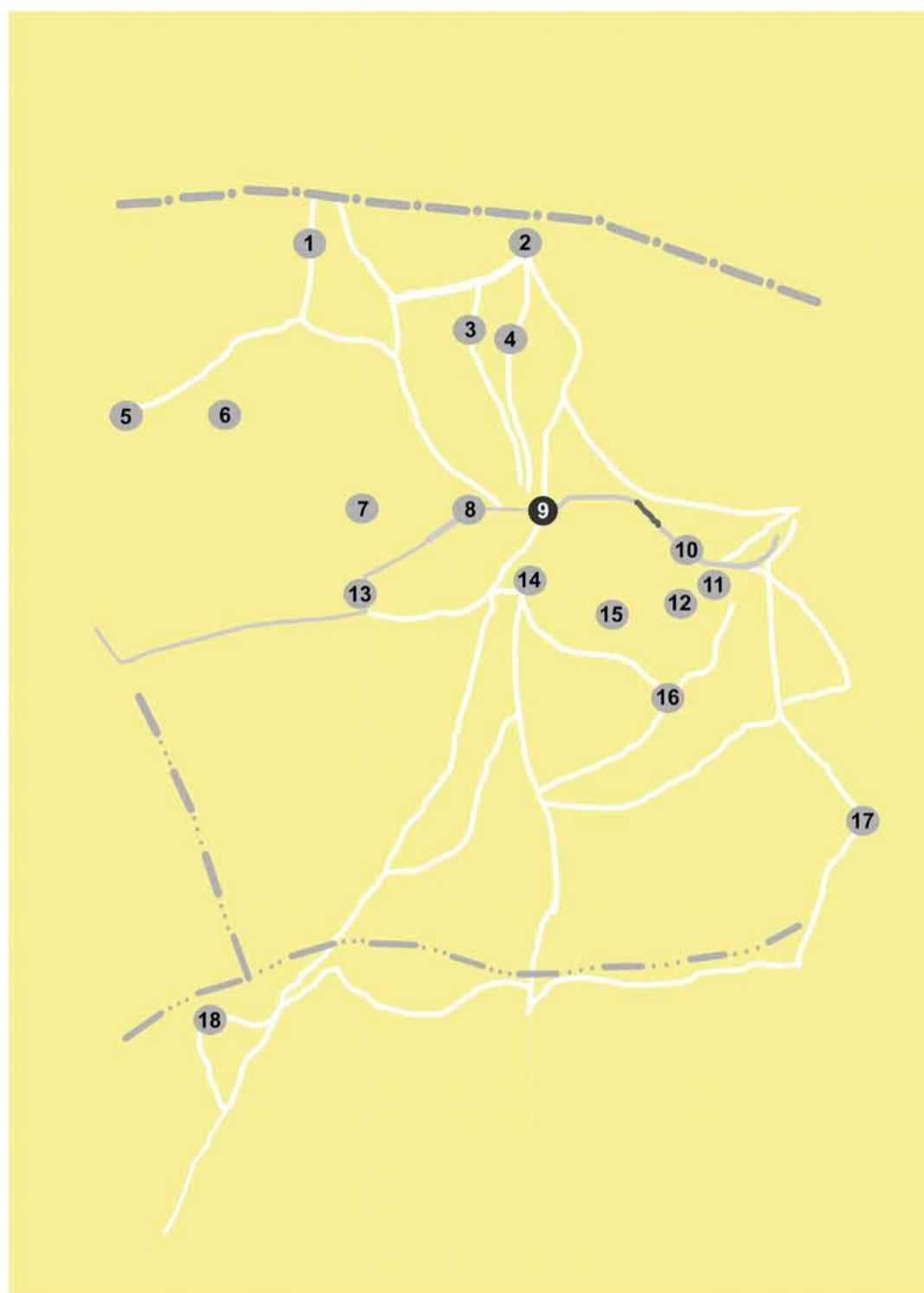
En 2010 se han becado a tres estudiantes de la Comuna Rural de Hombori para realizar estudios medios y superiores. También se han becado a 8 estudiantes del grupo ABECE de Bamako.

Taller de sueños

El taller de sueños para hacer realidad, pretende ofrecer ayuda a los niños que viven en situación de riesgo (pobreza, enfermedad, guerra...) a recuperar su niñez. Por ello, el payaso Anskari (Oscar Navarro), ha organizado talleres para volver a despertar la infancia de esos niños realizando diferentes actividades lúdicas, en todos los pueblos de la Comuna Rural de Hombori.



Escuelas construidas y comedores escolares financiados por CC ONG



	Escuela en precario	Escuela	Escuela de oficios	Comedor escolar
1 Dimamou				
2 Béria				
3 Tondibongo				
4 Narki				
5 Goyle				
6 Boumbanki				
7 Dioungouri				
8 Kantakine				
9 Hombori				
10 Gallou-Beri				
11 Dakia				
12 Daka Koko				
13 Garmi				
14 Kissim				
15 Toundourou				
16 Kelmi				
17 Kinia				
18 Pettén Dotti				

INFRAESTRUCTURAS

Agua y saneamiento

Siempre hemos tenido muy en cuenta la importancia que supone la construcción de infraestructuras de agua y saneamiento con el objetivo de procurar a los habitantes una mejora en las condiciones de vida.

En 2010, hemos realizado:

- Ampliación de la presa de Gonta en un 25%.
- Pozos de gran diámetro: Howandé, Wawasi, Dioungouri, Boumbanki, Kobou y Dakia.

A medio plazo, tenemos pendiente un proyecto para la mejora de las necesidades básicas y la realización de un pozo de agua en Dimamou, un proyecto de depuración de aguas y bomba aspirante en Homborí, un sistema de bombas para subir el agua a Ouari y un gran proyecto para la construcción de 16 presas y 2 pozos de gran diámetro.

Nuestro voluntario, el ingeniero Marcos Calvet Lluch, diseñó una herramienta que facilita el trabajo de extracción de agua de los pozos. Se han fabricado un total de 50 unidades distribuidas a lo largo del 2010.



Lagunas, pozos y presas construidos por CCONG



	● Letrina	● Laguna	● Pozo	● Presa
1 Dimamou	●			
2 Béria				●
3 Tondibongo	●	●		
4 Narki	●			●
5 Gonta	●			●
6 Boumbanki			●	
7 Ondomio		●		
8 Wawasi			●	
9 Kobokire		●		
10 Dioungouri			●	
11 Kantakine	●	●		
12 Hombori	●			
13 Banguel Yagui		●		
14 Barkoussi	●			●
15 Daari			●	
16 Ouari	●			●
17 Oualam	●		●	●
18 Kissim	●	●		
19 Dakia			●	
20 Garmi	●	●	●	● 4
21 Kelmi	●	●		
22 Darawal			●	
23 Howande			●	
24 Kobou			●	
25 Pettén Dotti	●		●	
26 Seguendourou	●		●	

Construcción de viviendas

Financiamos 458 € a cada mujer casada para la construcción de su nueva vivienda. Se acabaron las 22 viviendas empezadas en el 2009, y se han construido 24 más en Garmi, 11 en Ouari y 25 en Goyle. Continuaremos hasta conseguir una vivienda digna para todos los habitantes de la Comuna.

Réinventar la maison

El proyecto nace con la voluntad de intentar introducir en la sociedad de la Comuna Rural de Homborí una diferente, rápida y por encima de todo económica técnica de construcción de viviendas: el *superadobe*. Durante los meses de Octubre a Diciembre de 2010 se trasladaron nuestros voluntarios Xavi Vila, Albert Vilà, Patricia Ávila y Marcelo Boquer para enseñar la técnica construyendo la primera casa.



Misión evangélica

En 2009 empezó la construcción de diversos edificios: escuela, albergue e iglesia. A partir de su inicio apoyamos este proyecto económicamente.

Mezquita de Tara

Hemos apoyado la restauración de la mezquita de Tara en la Comuna Rural de Homborí.

Mezquita de Homborí

Hemos apoyado la restauración de la mezquita principal de Homborí.

MEDIOAMBIENTE

Reforestación

Hemos plantado más de 2.000 árboles, con la colaboración de la asociación local de Tamaha Konda. Este tipo de acciones son muy importantes ya que ayudan a detener el avance del desierto.

Paralelamente, trabajamos para que la Comuna entre a formar parte de la Red de Parques Naturales de África, a través de la colaboración con GADEV (Grupo de Apoyo al Desarrollo de Douenza), en un proyecto para la conservación y protección de la naturaleza en la zona.

En 2010 hemos contactado con estudiantes de la Universidad de Girona para iniciar un proyecto de estabilización de la duna de Homborí.

Placas fotovoltaicas

Se ha electrificado la escuela de Goyle y la escuela de Dimamou-Kelmi.



TURISMO

Campamentos

En 2010, se han inaugurado los campamentos de Oualam y Kantakine facilitarán el alojamiento a los escaladores y turistas que vayan a la zona. Continuamos colaborando con los campamentos de la Mano de Fátima y de Maña.

Además, hemos apoyado a varios hoteles y restaurantes enviando material (el Hotel le Campament de Collie Sissoko, el restaurante de Geneva Diallo y el albergue de Tonton y Fanta). Tenemos pendiente la construcción del campamento de Toundourou.

También hemos apoyado la construcción de los campamentos de "Mousa Maiga Costo" y de Harouna Bachili.





AGRICULTURA

Mejora agrícola

Una de las actividades principales de la Comuna de Homborí es la agricultura, aunque tiene una baja rentabilidad.

Gracias a la subvención de la AECID (Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo), se ha llevado a cabo un proyecto que tiene como objetivo el aumento de la productividad de la tierra, la formación para la creación de cooperativas agrícolas, el conocimiento sobre la comercialización de productos y la búsqueda de nuevos canales de comercialización.

El proyecto ha tenido muy buena acogida por parte de la población beneficiaria consiguiendo muy buenas cosechas. Finalizó en Mayo de 2010 y en la actualidad continúa de forma autónoma.

Hemos trabajado con 11 ingenieros agrícolas creando 3 huertos experimentales de 20.000 m² cada uno en Kobokiré, Dakia y Darawall. Las parcelas se han vallado y se ha dotado de infraestructuras de regadío.

En 2009-2010 se constituyeron las cooperativas de agricultores, se inscribieron los terrenos a nombre de cada una de ellas, se distribuyeron diferentes tipos de cultivos tradicionales mejorados, nuevas semillas y se hicieron cursos de formación a 3.000 agricultores.

Banco de cereales, Daarí

Este año se ha construido un nuevo banco de cereales en Daarí, es un edificio de 7m x 5m de piedra y cemento donde se deposita el grano del poblado.

Piscicultura

En época de lluvias, se forman grandes lagunas que desaparecen casi por completo en la estación seca. En estas lagunas se crían determinadas especies de peces, principalmente carpas y siluros. Estos peces se conservan durante la estación seca en piscinas, al llegar de nuevo la época de lluvia, salen de su refugio y repueblan la laguna durante 4 ó 5 meses.

Los buenos resultados de esta actividad han hecho que cada vez más pueblos quieran participar de los beneficios de la piscicultura, ya que incide directamente en su seguridad alimentaria.

En el Abril 2010 se drenaron las balsas de Ondomio y Kobokire, se volvieron a sembrar de peces y en Octubre recogieron más de cuatro toneladas.



ECONOMÍA

Asociaciones de mujeres de Homborí

Existen cuatro asociaciones de mujeres en Homborí. Desde el año 2002, colaboramos con ellas a fin de patrocinar diferentes actividades (artesanía, agricultura, ganadería, estación de radio, etc.). Todos los años nos reunimos y hacemos entrega de 100.000 FCFA a cada asociación. Por su parte, nos entregan el balance de actividad económica del año anterior.



CULTURA

Deportes

Colaboramos en la formación de equipos de baloncesto, voleibol, balonmano y fútbol. Desde el año 2001 se han organizado 2 torneos de fútbol anuales en Homborí y en Garmi, en los que participan más de 30 equipos. Patrocinamos estos encuentros repartiendo material deportivo, entregando trofeos y premios en metálico a los equipos ganadores.

Asimismo, el entrenador de baloncesto Gustavo M. Arevalo, ha instalado las dos primeras canastas en Homborí, su misión ha sido la de enseñar a los niños/as a jugar al baloncesto.





Burkina Faso



PROYECTOS ASISTENCIALES

Orfanato Home Kisito

Actualmente, el orfanato tiene capacidad para acoger a 50 niños, de entre 0 a 24 meses. Son niños abandonados, huérfanos o derivados de casos sociales, que pueden darse en adopción.

En 2010, hemos continuado enviando voluntarios, material y apoyo económico. Tenemos a disposición diversas memorias de voluntarios que relatan su experiencia en el centro.

C.A.R.M.E.N (Centro de Acogida y Reinserción para la Madre y el Niño)

En 2010 se han inaugurado 6 nuevas aulas para primaria y se proyecta construir para el 2011 un centro para acoger personas discapacitadas.





SALUD

Reveillez-Vous Bons Citoyens

Colaboramos con esta asociación que tiene como principales medidas de actuación: ofrecer una asistencia básica y educativa a los niños y niñas con necesidades especiales, dar apoyo moral y económico a las familias, organizar talleres ocupacionales, otorgar becas de estudio y material ortopédico, y fomentar la relación y participación con otras entidades sociales del barrio para favorecer la aceptación de este colectivo por parte de la sociedad civil.

Este año un grupo de voluntarias ha consolidado este proyecto que se perfila como uno de los más importantes de la ONG.



CULTURA

Ensemble Culturel Kiswend Sida (Ouagadougou)

Año tras año, colaboramos con esta asociación que promueve y conserva las tradiciones culturales (música, percusión, danzas) del país, con la intención de crear un espacio cultural comunitario que facilite el acceso de las artes populares africanas a los jóvenes del distrito 16.

En Agosto de 2009 se instaló la primera piedra de un nuevo centro cultural y en el 2010 hemos continuado las conversaciones para que el gobierno de Burkina Faso se involucre en el proyecto.



Senegal

SALUD

Entrega de material

En Senegal, los hospitales y centros médicos siguen sin disponer de los medios imprescindibles para cubrir las necesidades básicas de la población. Hemos enviado material sanitario y medicamentos.

Sensibilización

La malaria sigue estando muy presente en la sociedad senegalesa, de modo que es necesario concienciar y educar a la población para evitar un mayor contagio y propagación de la enfermedad. CC ONG ha organizado una campaña de sensibilización contra la malaria en el barrio de Pikine, en Dakar.

EDUCACIÓN

Ayudas escolares

Hemos colaborado con la entrega de material escolar y la restaurado los lavabos de la Escuela Pública de Ibrahimia.





ECONOMÍA

Microcréditos

Hemos realizado la segunda parte del “Proyecto de Microcréditos para la Ganadería”, que se empezó en 2009. Se ha apoyado económicamente a 29 ganaderos con la colaboración del Ayuntamiento de La Granada y del Ayuntamiento Les Cabanyes del Penedès.

También se ha continuado con el “Proyecto de Microcréditos para el Pequeño Comercio”, en el que se ha ayudado a 6 mujeres de Ndokh a mejorar sus negocios.

Contrapartes

Continuamos trabajando con la contraparte en Senegal, la asociación Lengo Hand in Hand, que trabaja principalmente contra todas las formas de discriminación, analfabetismo y pobreza de la zona. Colaboramos estrechamente con ellos para ayudar a mejorar la calidad de vida de los senegaleses y procurarles su desarrollo social y económico.

Otros países



Rwanda

En el Hospital de Ruli existen diversas especialidades médicas, pero cuenta con pocos medios para la atención de enfermos. Allí trabajó nuestra voluntaria Priscila Barrera.

Mozambique

Desde hace 5 años, ayudamos económicamente al proyecto Casa Hogar de Amizade, que acoge a niños abandonados.

Perú

Hemos participado económicamente en el proyecto de Palau Solidari Camí Reial. Además, dos de nuestros voluntarios han visitado la reconstrucción de la escuela de Ica.

Chile

Hemos ayudado en la reconstrucción de casas mapuches debido a un terremoto acontecido en 2010. Dos de nuestros voluntarios también visitaron este proyecto.

Méjico

Junto con CC ONG Alemania hemos iniciado un proyecto para la construcción de viviendas autoconstruidas y autosostenibles.

Honduras

Después de varios años colaborando con la ONG Vida y Libertad, en 2010 nuestra voluntaria Yolanda Hernández trabajó en el Centro Casa Hogar en Ciguatopeque. Su labor consistió en atender a los niños residentes y colaborar con los monitores.

República Dominicana

Nuestros voluntarios Octavi Royo y Albert Farnós viajaron al país para realizar un intercambio entre las escuelas CEIP Jaume II del Perelló y la escuela Luisa Herminia Montes de Oca. Se realizaron varios talleres de fotografía y vídeo, enseñando a los alumnos a usar el lenguaje audiovisual para ayudar a construir una nueva mirada de su mundo.

Palestina e Israel

Taller de sueños

El taller de sueños para hacer realidad pretende ofrecer ayuda a los niños que viven en situación de riesgo (pobreza, enfermedad, guerra...) a recuperar su niñez. Por ello, el payaso Anskari (Oscar Navarro), organizó talleres en hospitales y escuelas realizando diferentes actividades lúdicas.

Bangladesh

El estudiante de Bangladesh, Maryland Rahman Mostafizur, realizó como trabajo final del master Desarrollo Sostenible (Universidad Internacional de Catalunya), un proyecto de colaboración con CC ONG.

El proyecto consiste en la construcción de diques para la contención del agua para evitar las inundaciones que azotan la zona de Shyamnagar. También se pretende, la edificación de viviendas adecuadas que respondan a unas características concretas: unas viviendas, basadas en la estructura tradicional de edificación en Bangladesh, pero incorporando una elevación del suelo para evitar la entrada de las aguas.

Proyectos

Programas



Sensibilización

ACCIONES

Escuelas en Valencia

Proyecto Taller de Sueños realizado por Oscar Navarro.

KO Digital, Festival Internacional de Cine Solidario

(www.kofestivalsolidari.com) Festival anual de cortos cinematográficos celebrado en Sant Sadurní d'Anoia.

Encuentros de voluntarios

Se organizó, en colaboración con el Ayuntamiento de Vilablareix, el cuarto encuentro de voluntarios de CC ONG. Varios voluntarios explicaron sus experiencias.

Un Objetivo en África

Junto con los ayuntamientos de El Perelló, Vilassar y Gavà y la Escuela Eramprunyà de Gavà y la de Garbí, en Homborí, voluntarios de CC ONG han elaborado un proyecto destinado a poner en comunicación a las dos escuelas a través de sistemas audiovisuales. Se han realizado diversas conferencias en 2009 y 2010.

Concierto de Gospel en Figueres

El grupo Gospel Viu actuó ante más de 600 espectadores en beneficio del proyecto de Atención a Discapacitados en Ouagadougou (Burkina Faso).

Conferencias

A lo largo del 2010 hemos realizado diversas conferencias en escuelas y asociaciones:

- En la Fàbrica de Celrà (Girona)
- En el IES de Celrà (Girona)
- En la guardería "Els menuts de la Pineda" en Gavà (Barcelona)
- Celebración del 50 aniversario de la independencia de Malí, en Cassà de la Selva (Girona)
- En el Teatro Principal de Vilanova i la Geltrú (Barcelona)
- En Vida y Libertad (Barcelona)
- En la Agrupación Excursionista Talaia, Vilanova i la Geltrú (Barcelona)
- En la 1a Jornada de Cooperación Internacional (El Masnou)
- En Sant Quirze del Vallès con Ateneu del Món (Barcelona)
- En Sant Sadurní d'Anoia (Barcelona)
- En la Escuela Pía, Barcelona
- En Samper de Calanda (Teruel)
- En Zaragoza
- En Valencia

Formación de voluntarios

Este año se han formado a 103 personas que han trabajado en África y a 45 que han trabajado en España.

Participaciones en ferias y exposiciones

- Feria de Navarcles (Barcelona)
- Feria de San Ponç de Teià (Barcelona)
- Barnàfrika 2010 (Barcelona)
- Exposición en Vilasar de Mar (Barcelona)
- 8ª Feria Medioambiental del Penedès en Sant Cugat Sesgarrigues (Barcelona)
- Muestra de entidades de Cooperación en Vilanova i la Geltrú (Barcelona)
- Colaboración en la Feria Comercial de Sant Sadurní d'Anoia (Barcelona)
- 1ª Feria de la Solidaridad en Sant Sadurní d'Anoia (Barcelona)
- Feria de la Solidaridad en Cubelles (Barcelona)
- Exposición Miralls Solidaris en Caldes de Montbuí (Barcelona)
- Exposición en Garmi (Malí)
- Exposición en la Agrupació Excursionista Talia en Vilanova i la Geltrú (Barcelona)
- Exposición en Vilablareix (Girona)

1er Concurso de cuentos “¿Qué puedo hacer yo...?” en Berga (Barcelona)

Con la finalidad de impulsar el espíritu solidario, sensibilizar a los alumnos de las escuelas catalanas, hacer crecer el respeto hacia el prójimo y los derechos de las personas, CC ONG invitó a participar en este concurso a todos los alumnos con cuentos que tratasen sobre el primero de los objetivos del milenio: “erradicar la pobreza extrema y el hambre”.

campañas de emergencia 10

campañas de emergencia 10

Haití

En Enero del 2010 se registró en Haití un Terremoto de gran magnitud. Organizamos una campaña de captación de fondos con el objetivo de reconstruir una escuela y dos orfanatos, administrados por la Fundación Bresma (Puerto Príncipe).

Perú

Perú es una de las zonas sísmicas más activas del mundo. En Agosto de 2007, se produjo un terremoto y varias réplicas de gran magnitud que afectaron gran parte del país. Una de las zonas más afectadas fue la provincia de Ica, donde se encontraba la escuela de la Inmaculada Concepción, que quedó destruida durante el primer seísmo.

Después de reconstruir el parvulario y la primaria, en 2010 hemos continuado ayudando económicamente a este proyecto para ampliar la escuela, para poder hacer la secundaria.

Dos voluntarios arquitectos han visitado el centro y han evaluado las obras.



Chile

En Febrero de 2010 un fuerte terremoto con epicentro situado en el mar afectó enormemente las zonas circundantes. Después de evaluar los desperfectos, CC ONG y el microFONS de Cataluña colaboran con la ONG Española Acción para el Desarrollo y la Igualdad, para reconstruir las casas de tres comunidades Mapuches, en la zona sur.

A final de año, dos de nuestros voluntarios visitaron los proyectos.

Voluntarios enviados al extranjero





Enero

Juan Bover, Alexandra Chiriac, Ignacio Pujante Zapata, Bárbara Saiz Fernandez, Albert Garduño Maturana, Judit Contreras Puig, M^a Dolores Vives Bernabeu, Juan José Lopez Garrigos, Anna Cruzate Gonzalez, Oscar Navarro Mata, Carmen Corrales Pinart, Rafael Jariod Franco, Santiago Nieto Gonzalez

Febrero

M^a Immaculada Ferrandis, Cristina Pastor, M^a Esperanza Perez, Clara Tormo, Laura Nin Martinez, Esther Alzola Acha, Aida Gonzalez Garcia

Marzo

Juan Manuel Franco Garcia, Albert Farnós, Octavi Royo, Oscar Navarro, Basilia Hitos Avila

Abril

Francisco de la Puerta, M^a Eugenia Llopis Planas, Alvaro Peregrin Elosegui, Olaya Rivas Garcia, Raquel Herrero Arias

Mayo

M^a Pilar Diaz Galan

Junio

Xavier Botifoll

Julio

Marta Burgell Alegre, Xavier Botifoll, Andres Antivilo Bruna, Marta Orts Alvarez, Maria Fuertes Mejias, Priscila Barrera Verdaguer, Roberto Vegas Navarro, Eduardo San Jose Balcaza, Montserrat Maso Palomeras, Rosa M^a Domingo Roura, Nuria Viso Companya, Aina Burgell Alegre, Juan Alcantara Hernandez, Alex Grau Blanes, Sofia Gagiotti Marre, Silvia Margalef Baulenas, Diana Plaza Fargas, Joanna Callen Riu, Laia Vilamajó Campa

Agosto

M^a Dolores Vives Bernabeu, Xantal Cabre Parra, M^a Elena Fernandez Minguez, Mario Miguel Nieto Burgos, Paula Rodriguez Sirera, Rosa M^a Garcia Perez, Patricia Garcia Lopez, Esther Zarrias Ruiz, Eva Mesa Villegas, M^a del Carmen Castelo Martin, Bartolome Pedragosa, Marta Rubio Tartera, Alejandra Molina Navarro, Carmen Corrales Pinart, Rafael Jariod Franco, Francisco J. Azorin Puche, M^a Elena Abolaño Diaz, Marta Palau Gibert, Eugenio Delgado Peralta, Santiago Fernandez Fernandez, Beatriz Figueroa Perez, Victor Gine Sala, Nuria Puigvert Vila, Miquel Erra Yuste, Raquel Larios, Montserrat Parra Ruiz

Septiembre

M^a Dolores Vives Bernabeu, Ivan Navarro Rueda, Gustavo Arevalo Amaya, Mireia Trias Vila

Octubre

Anna Manent Galbany

Noviembre

Eduardo Carles Tolrà Riera, Cristina Garcia-Ventosa, Javier Vila Salat, Marcelo Boquer Torrents, Patricia Avila Cavia, Albert Vilà Dominguez, Carla Ines Uriburu, Albert Farnós Vila, Octavi Royo Olazaguirre

Diciembre

Annaís Vazquez Vegas, Christian Justicia Sanchez, Jose Antonio Zomeño Yañez, Ernestina Saez Fernandez, Catalina Maria Martinez Tomas, Alfredo Gosens Martens, Jorge Martínez Belmonte, Albert Garduño Matuarna, Cecilia Camilion, Yolanda Hernández Guerrero, Francesc Pastor Costa, Victorino Ortega Arnaiz

Agradecemos la colaboración y el entusiasmo de todos los voluntarios que año tras año participan en nuestros proyectos supervisándolos y a la vez aportando nuevas ideas para mejorarlos.

Colaboradores

Colaboradores

Gracias al apoyo y a la colaboración que constantemente nos aportan todos los ayuntamientos, entidades y clubs de fútbol que han estado y están a nuestro lado, hacen posible la realización de cada una de las actividades y proyectos de esta organización con el fin de erradicar la pobreza y ofrecer toda la ayuda posible a los países en vías de desarrollo.

Ayuntamientos

ALELLA	OLÈRDOLA
ALMENAR	OLIVELLA
ALTA ANEU	OUAGADOUGOU
ALTA FULLA	PALAU SOLITA I PLEGAMANS
ASCÓ	SABADELL
BÀSCARA	SAMPER DE CALANDA
BEGUR	SANT CELONI
BELLVER DE CERDANYA	SANT CUGAT SESGARRIGUES
CABANES	SANT ESTEVE DE PALAUTORDERA
CALDES DE MONTBUÍ	SANT ESTEVE SESROVIRE
CELRÀ	SANT PERE DE RIUDEVITLLES
CHICLANA DE LA FRONTERA	SANT POL DE MAR
EL MASNOU	SANT MIQUEL D'OLÈRDOLA
EL PERELLÓ	SANT SADURNI D'ANOIA
DOSRIUS	SUBIRATS
FORNELLS DE LA SELVA	TÀRREGA
GAVÀ	TEIÀ
GIRONA	TERRASSA
HOMBORÍ	TORRELAVIT
L'HOSPITALET DE LLOBREGAT	VALLFOGONA DE BALAGUER
LA GRANADA	VENTALLÓ
LA PALMA D'EBRE	VILABLAREIX
LA POBLA DE LILLET	VILA SACRA
LA POBLA DE MAFUMET	VILASAR DE MAR
LES CABANYES	VILANOVA DE SEGRIÀ
LLANÇÀ	VILANOVA I LA GELTRÚ
MASQUEFA	VILOBÍ DEL PENEDÉS
NAVARCLES	URRETXU
NAVATA	ZUMÁRRAGA

Organismos públicos

AECID, Agencia Española de Cooperación Internacional al Desarrollo
CONSELL COMARCAL DE L'ALT PENEDÈS
DIPUTACIÓN DE GIRONA
DIPUTACIÓN DE TARRAGONA
DIPUTACIÓN DE TERUEL
DIPUTACIÓN DE ZARAGOZA
GENERALITAT DE CATALUNYA, Servei Català de Salut
GENERALITAT DE CATALUNYA, Servei Català d'Educació
GENERALITAT DE CATALUNYA, Innovació Universitats i Empresa
GENERALITAT DE CATALUNYA, Oficina de Promoció de la Pau i dels Drets Humans
UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA
UNIVERSITAT DE BARCELONA
UNIVERSIDAD MIQUEL HERNÁNDEZ, ELCHE
UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA

Redes

AGRUPACIÓN DE PEQUEÑAS Y MEDIANAS ONGs DE ESPAÑA
AGRUPAMENT DE PETITES I MITJANES ONGs DE CATALUNYA
KAFU BÁ (Unió d'Associacions africanes de Catalunya i d'entitats de solidaritat amb Àfrica)
COORDINADORA D'ONG de Girona
SOLAR COOKERS INTERNATIONAL (EEUU)

Colaboraciones

AMBULANCIAS DOMINGO
CAJA ESPAÑA
CAIXA SABADELL
CAVAS CASTELO-PEDREGOSA
CLÍNICA UNIVERSITÀRIA DEXEUS DE BARCELONA
ENRIC SALLENT - GASDIE, S.L.
FARMACIA ROSER BERNALDO
HOSPITAL DE BELLVITGE
HOSPITAL CAN RUTI
HOSPITALES UPS
LA CAIXA, OBRA SOCIAL
LEVEL BASIC
MANIPULADOS Y ACABADOS METÁLICOS
OLD TEDDY'S COMPANY
TOMBOU & ESATOM
VIMELAB
GOSPEL VIU

Entidades

AMICS DE NAVATA

AMICS DE RWANDA

ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DE HOMBORI

ASOCIACIÓN DE EMPRESARIOS DE CASTELL – PLATJA D'ARO

ASOCIACIÓN DE JUBILADOS DE HOMBORI

ASOCIACIÓN DE MAYORES VIRGEN DE LA SOLEDAD DE CHICLANA DE LA FRONTERA

ASOCIACIÓN MALIENSE DE DEPORTES DE MONTAÑA

ASOCIACIÓN MARI CARMEN DE MUJERES DE HOMBORI

ASOCIACIÓN RAFAEL DE HOMBORI

ASOCIACIÓN SOUTREY KONDA DE HOMBORI

ASOCIACIÓN TAMAHA KONDA DE HOMBORI

ASOCIACIÓN VECINOS DE DAARI

ASOCIACIÓN VECINOS DE GARMÍ

ATENEU DEL MÓN

BOMBEROS HUMANITARIOS

CASA DE ACOGIDA CARMEN DE OUAGADOUGOU

CENTRE DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA ALT PENEDEÈS – GARRAF

CONDUCTORS SOLIDARIS DE CATALUNYA Y RED LOGÍSTICA Y HUMANITÀRIA

ESCOLA D'ADULTS DE SANT SADURNÍ

FUNDACIÓ ÀLEX

FUNDACIÓN GLORIA SANZ

FUNDACIÓ INFERMERIA CATALANA

FUNDACIÓ LA PAU

FUNDACIÓ TRUETA

J.A.R.C. (Joves Agricultors y Ramaders de Catalunya)

KO & DIGITAL. FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE SOLIDARIO

LA ROTLLANA

LANZAROTE HELP

MICROFONS DE CATALUNYA

NUEVAS TECNOLOGIAS PARA AFRICA

PALAU SOLIDARI CAMI REIAL

ORFANATO HOME KISITO DE OUAGADOUGOU

PALAU SOLIDARI – CAMÍ REIAL

PERE CASALDÀLIGA

QUÍ TÉ A QUÍ?

SOÑAR DESPIERTO

VIATGERS DEL MON

Clubs de fútbol participantes

ESPAÑA

ATHLETIC DE BILBAO (Bilbao)
CLUB DE FÚTBOL LA GRANADA (Barcelona)
ESCOLA DE FÚTBOL ST SADURNÍ (Barcelona)
F.C. BARCELONA (Barcelona)
REAL MADRID C.F. (Madrid)
RAYO VALLECANO (Madrid)
R.C.D. ESPAÑOL (Barcelona)
SAMPER DE CALANDA CLUB DE FÚTBOL (Teruel)
U.D. ALMERIA (Almería)

ÁFRICA

DARAWALL, CLUB DE FÚTBOL (Malí)
ENSEMBLE CULTUREL FÚTBOL (Burkina Faso)
GARMÍ, CLUB DE FÚTBOL (Malí)
HOMBORI, CLUB DE FÚTBOL (Malí)

Convenios

ASSOCIATION RÉVEILLEZ-VOUS BONS CITOYENS

AYUNTAMIENTO DE OLÈRDOLA (Barcelona)

BANCAJA

CAJA ESPAÑA

CENTRE DE FORMACIÓ EMPRESARIAL DEL PENEDÈS

CENTRE DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA ALT PENEDÈS — GARRAF

GLOBE TOUR

HOSPITAL DE BELLVITGE

LA CAIXA

MAS ALBORNÀ – SANT TOMÀS

TALE-TALAMO

TRANSPORTS DE BARCELONA I FERROCARRIL METROPOLITÀ DE BARCELONA

UNIVERSIDADES

Universitat Politècnica de Catalunya

Universitat Autònoma de Barcelona, Facultat de Ciències de l'Educació

Universitat de Barcelona, Facultat de Ciències Polítiques i de Sociologia

Universidad Miguel Hernández, Elche

Institut Universitari Dexeus (Barcelona)

Hermanamientos

ASOCIACIÓN DE MAYORES VIRGEN DE LA SOLEDAD DE CHICLANA DE LA FRONTERA
(Cádiz)

CEIP ERAMPRUNYÀ (Gavà)

ASSOCIATION DE TOUAREGS RÉSIDANTS À HOMBORÍ

Informe económico

Informe económico

Balance de situación 31/12/2010

Activo	Euros
Inversiones inmateriales	
Derechos delegaciones	168.000,00
Activo circulante	32.339,66
Tesorería	32.339,66
TOTAL	200.339,66

Pasivo	Euros
Fondos propios	
Derechos delegaciones	168.000,00
Proyectos en curso	32.339,66
TOTAL	200.339,66

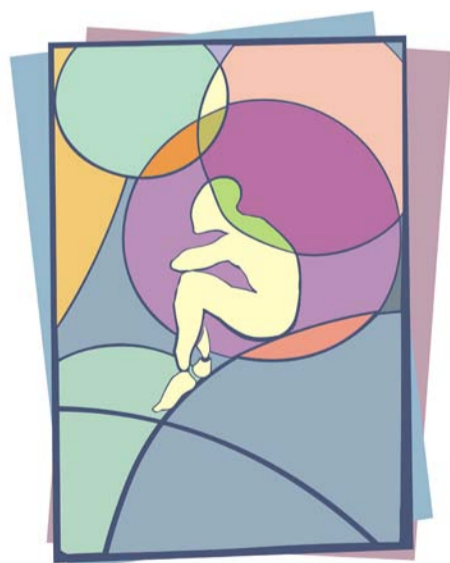
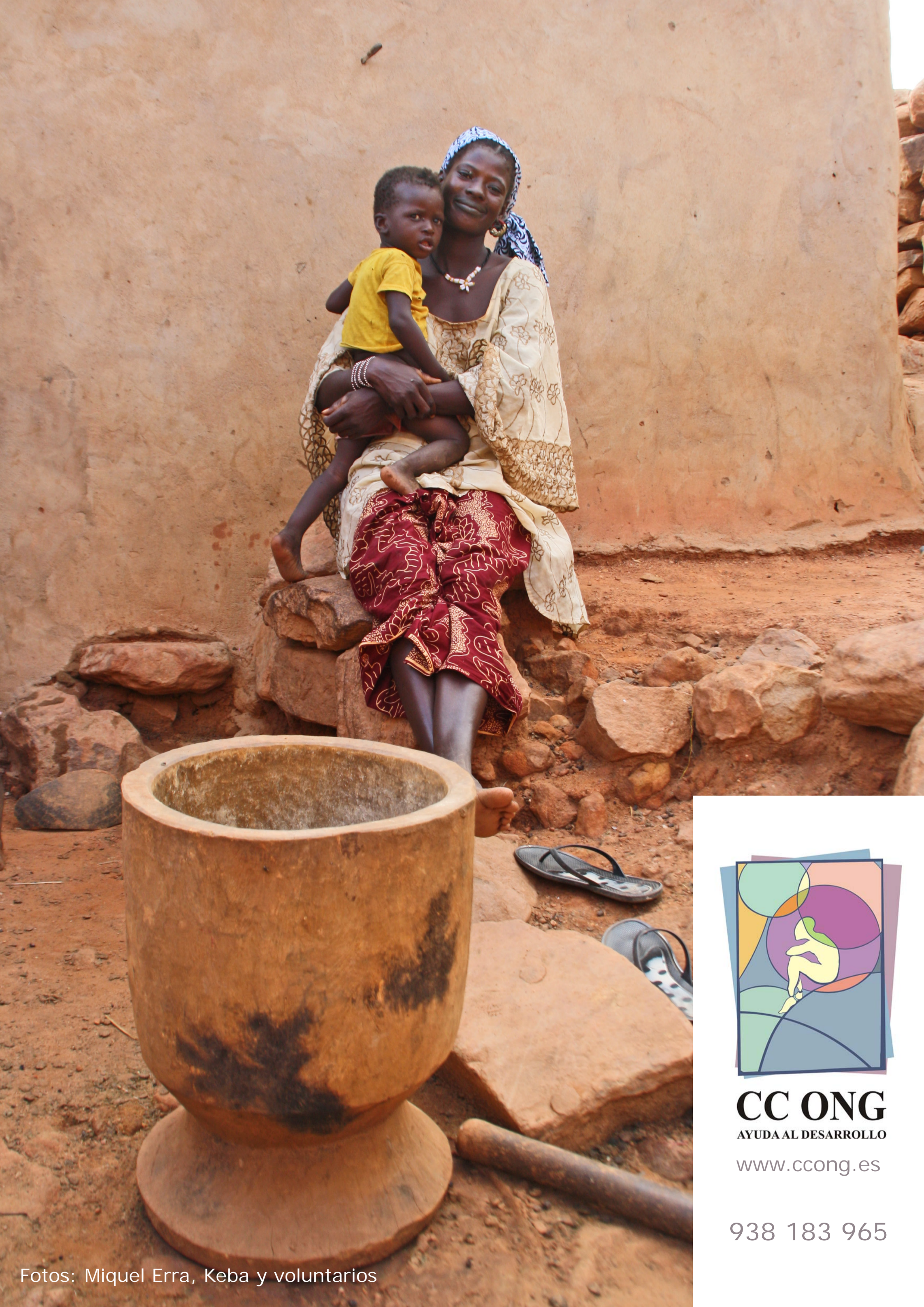
Cuenta de Resultados 31/12/2010

A) GASTOS	Euros
Proyectos	2.068.795,34
Otros gastos	
I. Personal salarios	28.673,95
II. Seguros sociales	8.259,03
III. Comisiones bancarias	1.837,52
IV. Seguros	295,56
TOTAL	2.107.861,40

B) INGRESOS	Euros
Cuotas usuarios, afiliados y legados en efectivo	803.103,25
Subvenciones oficiales	70.499,71
Donaciones y legados en material	310.625,16
Ingresos por servicios diversos	923.609,68
Ingresos financieros	23,60
TOTAL	2.107.861,40

Todas las cuentas de CC ONG están auditadas

Más información en www.ccong.es



CC ONG

AYUDA AL DESARROLLO

www.ccong.es

938 183 965